

True Comfort

PAR/BY °STELPRO

SYSTÈMES DE PLANCHER CHAUFFANT

GUIDE D'INSTALLATION ET D'UTILISATION

CE GUIDE DOIT ÊTRE REMIS À L'UTILISATEUR,
CAR IL CONTIENT DES RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS.



INS_TC-PS-CABLE_0722

MERCI DE VOTRE ACHAT!
BESOIN D'ASSISTANCE? COMMUNIQUEZ AVEC LE SERVICE À LA CLIENTÈLE DE STELPRO.

WWW.STELPRO.COM
CONTACT@STELPRO.COM
1 844-STELPRO



INSTRUCTIONS IMPORTANTES

**PRENEZ LE TEMPS DE LIRE LE GUIDE D'INSTALLATION AU COMPLET AVANT DE COMMENCER.
VOUS ASSUREREZ AINSI UNE INSTALLATION FACILE ET SÉCURITAIRE.**

- **Il est interdit de mettre le câble sous tension avant que l'installation soit complétée.**
- **Il est interdit de couper le câble ou de le modifier de toute autre façon.**
- Ce câble est un produit électrique et doit être installé en conformité avec le code local et/ou national de l'électricité. **Son installation doit être confiée à une personne qualifiée là où la loi l'exige.**
- Les systèmes de plancher chauffant True Comfort doivent être raccordés à un circuit électrique dédié au chauffage. L'intensité du circuit qui devra alimenter le système est déterminée par les données inscrites sur l'étiquette du câble.
- En conformité avec le code local et/ou national de l'électricité, l'étiquette d'identification du produit qui est collée au câble non-chauffant ne doit pas être retirée. Celle-ci décrit toutes les caractéristiques pertinentes du produit. Son retrait annulerait la garantie.
- L'intensité de courant maximale permise par le thermostat True Comfort est de 15 ampères. Pour une installation excédant 15 ampères, utilisez des thermostats supplémentaires selon les besoins.
- Le câble True Comfort a été conçu pour être installé dans une membrane de désolidarisation (vendue séparément) conçue pour recevoir un câble chauffant ou avec les gabarits d'installation True Comfort inclus dans la boîte.
- Les systèmes True Comfort peuvent être utilisés comme chauffage d'appoint ou chauffage principal en autant que la déperdition de chaleur dans la pièce n'excède pas les capacités énergétiques de l'installation.
- Le câble chauffant True Comfort et les sondes de température de plancher doivent être installés sur les surfaces compatibles seulement. La surface doit respecter les codes de construction en vigueur et être conforme aux requis des fabricants de produits cimentaires ainsi qu'à ceux des revêtements de sol.
- Veuillez vous référer aux publications du Tile Council of North America (www.tcnatile.com) ou de l'Association Canadienne de Terrazzo, Tuile et Marbre (ACTTM) pour connaître tous les détails concernant l'installation de carrelage.
- Le système de plancher chauffant True Comfort ne doit pas être installé dans des placards, dans des penderies, sous des meubles fixes ni sur la surface du mur ou à l'intérieur des murs ou des cloisons, là où l'air ne circule pas librement.
- Le câble ne doit pas être installé par-dessus un joint de mouvement. Il est recommandé de consulter l'installateur du revêtement de sol pour localiser ces joints lors de la planification des travaux.
- L'installation du système ne peut être faite à une température ambiante inférieure à 0 °C (32 °F).
- Le câble doit être installé uniquement à l'intérieur d'un bâtiment.

**Veillez remettre ce guide à l'utilisateur.
Il comprend d'importantes consignes d'utilisation.**



Ce guide comprend des instructions concernant la sécurité ainsi que des précautions et des normes à respecter afin que votre installation soit conforme et bien réussie. Veuillez accorder une attention particulière aux instructions présentées avec ce symbole et observer toutes les directives s'y rattachant.

AVANT DE COMMENCER

PUISSANCE DE L'INSTALLATION

La puissance de l'installation dépendra de la méthode d'installation ainsi que de l'espacement du câble chauffant. La température du plancher et la température ambiante de la pièce dans laquelle est installé le système de plancher chauffant dépendent de plusieurs facteurs, dont la puissance d'installation, le sous-plancher, le revêtement de sol, l'isolation et la fenestration. Pour connaître les performances que votre installation peut atteindre, consultez un professionnel de l'efficacité énergétique.

	MEMBRANE DE DÉSOLIDARISATION						GABARITS D'INSTALLATION			
	True Comfort			Autre marque			Alterné 2"-3"-2"	3"	Alterné 3"-4"-3"	4"
Espacement des câbles	2 1/2" 2 crampons	Alterné 2-3-2 crampons	3 3/4" 3 crampons	2 3/8" 2 crampons	Alterné 2-3-2 crampons	3 1/2" 3 crampons				
Puissance	14,4 W/pi ²	11,5 W/pi ²	9,6 W/pi ²	14,9 W/pi ²	12 W/pi ²	10 W/pi ²	15 W/pi ²	12 W/pi ²	10,3 W/pi ²	9 W/pi ²

SURFACES COMPATIBLES

✓ Contreplaqué
✓ Panneau de copeaux orientés (OSB) ¹
✓ Panneau cimentaire
✓ Béton lisse ²
✓ Chape de mortier ³
✓ Chape à base de gypse
✓ Carrelage existant
✓ Membrane de désolidarisation ⁴
✓ Membrane acoustique

Certains de ces matériaux nécessitent une préparation particulière, car ils doivent être compatibles avec le ciment-colle ou la sous-finition autolissante. Consultez la fiche technique du produit cimentaire ou contactez le fabricant. Pour tout autre matériau, contactez notre service à la clientèle.

Si vous utilisez un treillis métallique ou de plastique à losanges sur la surface, il doit être préalablement recouvert d'un produit cimentaire compatible avant de commencer l'installation du câble chauffant.

Dalle de béton

Pour les dalles de béton non isolées, Stelpro recommande fortement d'isoler la dalle de béton en surface, avant l'installation du câble chauffant, afin de limiter les déperditions de chaleur dans la dalle de béton ainsi que sur le périmètre de la pièce où un câble est installé. Pour les dalles de béton isolées, dans les cas où seulement des parties de la dalle seront chauffées, il est recommandé d'isoler la dalle en surface pour ces endroits.

¹ Des limitations existent pour recouvrir le câble; il pourrait être nécessaire d'utiliser un autolissant.

² Nous recommandons d'isoler le béton en surface pour des applications de moins de 5 m² (50 pi²) afin de limiter les déperditions de chaleur.

³ Si la surface est trop granuleuse ou inégale, enduisez-la d'une couche de ciment-colle approprié.

⁴ Veuillez vous référer aux instructions du fabricant de la membrane de désolidarisation pour connaître les surfaces compatibles à son installation.

REVÊTEMENTS DE SOL COMPATIBLES

	CARRELAGE			REVÊTEMENT DE SOL SOUPLE*				REVÊTEMENT DE SOL EN BOIS*		
	Céramique	Porcelaine	Pierre	Vinyle	Linoléum	Tapis	Liège	Plancher flottant	Bois d'ingénierie	Bois franc naturel
Gabarits	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	
Membrane de désolidarisation	✓	✓	✓	✓	✓	✓		✓	✓	

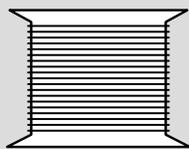
* Validez la compatibilité du produit avec le fabricant. La majorité de ces revêtements de sol ne doivent pas être exposés à une température supérieure à 28°C (82°F).

Assurez-vous des réglages du thermostat en conséquence. Ces revêtements nécessitent un espacement alterné du câble chauffant dans une membrane de désolidarisation.

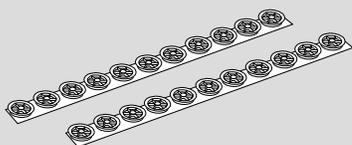


La résistance thermique maximale du matériau ne doit pas excéder R1 (RSI 0,18).

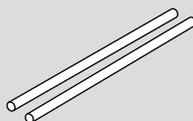
CONTENU DE LA BOÎTE



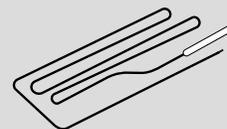
Câble chauffant



Gabarits d'installation*



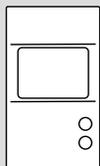
Bâtons de colle chaude



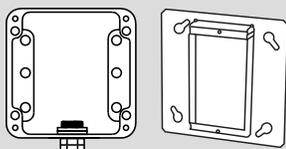
Sonde de température de plancher

*Au besoin, des gabarits en surplus sont vendus séparément.

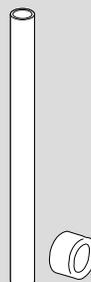
OUTILS ET MATÉRIEL REQUIS



Thermostat True Comfort



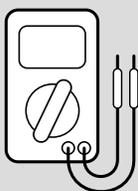
Boîte électrique carrée de 10 cm (4 po) avec débouchures pour conduits et couvercle surélevé pour appareil électrique



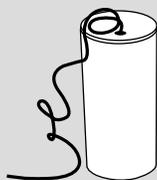
Conduit électrique approuvé* et embout de protection



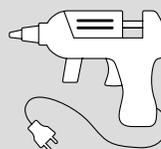
Plaque protectrice



Multimètre



Corde de tirage



Pistolet à colle chaude



Couteau universel



Ruban à mesurer



Marqueur



Tournevis

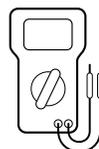


Ruban électrique

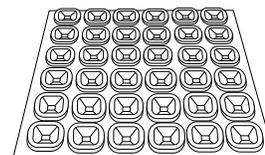
DIVERS OUTILS

- Calculatrice
- Ciseau à bois ou béton
- Cisaille
- Bâton ou tuyau de 2,5 cm (1 po) de diamètre ou moins et de 30 cm (1 pi) de long pour la boîte dévidoir
- Aspirateur
- Balai
- Seau d'eau et éponge
- Carton ou autre matériau léger similaire (pour y déposer les outils)

OPTIONNEL



Mégohmmètre



Membrane de désolidarisation

* À moins d'être approuvés pour cette application, les conduits électriques métalliques ne sont pas permis dans les emplacements mouillés (p. ex. : douche). Les conduits en PVC sont permis seulement dans les murs ne contenant pas d'isolant thermique. Pour obtenir tous les détails, veuillez vous référer au code électrique de votre localité.

TESTS

Vous devrez tester le câble plusieurs fois durant l'installation. Référez-vous à cette section lorsque requis.



Ne branchez jamais le câble chauffant à la tension d'alimentation pour tester son fonctionnement lorsqu'il est sur la bobine.

MESURE DE LA RÉSISTANCE DU CÂBLE CHAUFFANT

1. À l'aide d'un multimètre approprié, mesurez la résistance entre les fils noirs du câble non-chauffant.
2. Consignez le résultat dans le Journal de test.
3. Le résultat doit être égal à $\pm 10\%$ de la référence indiquée sur l'étiquette d'identification du câble. La résistance du câble est établie dans un environnement à 20 °C. Si l'écart est plus grand, veuillez contacter le service à la clientèle de Stelpro.

VÉRIFICATION DE L'ISOLATION DE L'ÉLÉMENT CHAUFFANT

Stelpro recommande fortement que le test d'isolation soit effectué à l'aide d'un mégohmmètre. La plus grande sensibilité de cet appareil à l'isolation des conducteurs permettra de détecter certains bris qui ne seraient pas détectés avec un multimètre.

Avec un mégohmmètre

1. Raccordez un des câbles de l'appareil au fil vert de mise à la terre du câble non-chauffant et l'autre câble de l'appareil à un des fils noirs du câble non-chauffant.
2. Appliquez une tension de 1 000 V pendant une période de 6 secondes.
3. Consignez le résultat dans le Journal de test.
4. Si la lecture affichée démontre une valeur supérieure à 500 M Ω , le câble est en bon état. Sinon, veuillez contacter le service à la clientèle de Stelpro.

Avec un multimètre

1. Réglez le multimètre à la fonction résistance (Ω).
2. Raccordez un des câbles de l'appareil au fil vert de mise à la terre du câble non-chauffant et l'autre câble de l'appareil à un des fils noirs du câble non-chauffant.
3. Consignez le résultat dans le Journal de test.
4. Si une lecture de résistance autre que l'infini s'affiche (assurez-vous que vos doigts n'entrent pas en contact avec les parties nues des fils ou des sondes), il est probable que le câble soit endommagé. Pour consigner les résultats et faire une demande de réparation, communiquez avec le service à la clientèle de Stelpro.

MESURE DE LA RÉSISTANCE DES SONDES DE TEMPÉRATURE DE PLANCHER

Deux sondes sont fournies pour mesurer la température du plancher. La première est incluse avec le thermostat et la deuxième avec votre câble chauffant. Une seule sonde doit être raccordée au thermostat. La deuxième sonde ne servira que si le fonctionnement de la première est compromis.

1. Mesurez les résistances des sondes.
2. Consignez les résultats dans le Journal de test.
3. Les résultats obtenus doivent correspondre aux valeurs inscrites dans le tableau suivant :

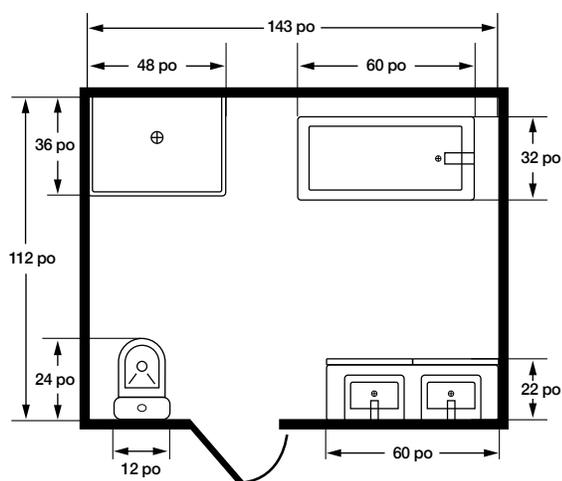
Température ambiante	Ohm (Ω) +/- 10 %	KOhm (Ω) +/- 10 %
5 °C (41 °F)	22 200	22,2
10 °C (50 °F)	18 400	18,4
15 °C (59 °F)	14 800	14,8
20 °C (68 °F)	12 400	12,4
25 °C (77 °F)	10 100	10,1
30 °C (86 °F)	8 400	8,4

PLANIFICATION

1 CALCULEZ LA SURFACE À CHAUFFER

1. Mesurez la surface totale de la pièce.
2. Mesurez les objets qui touchent au sol et soustrayez-les de la surface totale.
3. La différence vous donnera la surface à chauffer.

EXEMPLE



	MESURES (po)	SURFACE (po ²)	SURFACE (pi ²)*
Surface totale de la pièce	143 x 112	16016	111,2
Douche	48 x 36	1728	12
Baignoire	60 x 32	1920	13,3
Vanité	60 x 22	1320	9,2
Toilette	12 x 24	288	2
Surface à chauffer		10760	74,7

*Pour convertir les po² en pi², il suffit de diviser par 144.



Vérifiez l'étiquette sur la boîte de votre produit True Comfort qui fournit les données relatives à la superficie couverte par le câble. La surface couverte par le câble doit être inférieure à la surface disponible à chauffer. Le câble ne doit pas être coupé ou modifié.

2 PRÉPARATION DE LA SURFACE

1. Enlevez les têtes de clous, de vis ou les autres objets qui pourraient endommager le câble chauffant. Les surfaces doivent être planes et lisses.
2. Pour assurer une meilleure adhésion des gabarits ou de la membrane de désolidarisation et des produits cimentaires, utilisez une balayeuse pour éliminer les résidus de poussière et lavez le plancher à l'aide d'une éponge ou d'une moppe humide.
3. Si vous prévoyez couvrir le câble chauffant d'une sous-finition autolissante, appliquez une couche d'apprêt tel que recommandé par le fabricant. Notez qu'il n'est pas recommandé d'appliquer une couche d'apprêt sur une membrane de désolidarisation.

3

PLAN D'INSTALLATION

1. Déterminez l'emplacement du thermostat. Il doit être à un endroit accessible à l'intérieur de la pièce où le système sera installé.

À prévoir

- Une boîte électrique de type expansée/profonde de 10 cm x 10 cm (4 po x 4 po) et un couvercle surélevé pour 1 appareil par circuit de 15 A. de charge.

2. À l'aide d'un marqueur, dessinez les obstacles à contourner et les distances à respecter directement sur la surface.

Distances à respecter

- **5 cm (2 po)** d'un mur, de la base d'un meuble permanent, d'une armoire fixe, d'une baignoire, d'une douche et de la base d'une toilette.
- **20 cm (8 po)** d'une prise électrique ou d'un appareil de chauffage fixé au plancher ou en contact avec le plancher.
- **10,1 cm (4 po)** au minimum d'un conduit non-chauffant ou d'un drain de plancher.
- **15 cm (6 po)** du centre du drain de toilette.
- **13 mm (1/2 po)** au minimum de toute surface combustible exposée.



INSTALLATION DANS UN ENVIRONNEMENT MOUILLÉ

Le câble True Comfort peut être installé dans un environnement mouillé, tel qu'un plancher de douche de type européen ou un sauna.* Des précautions supplémentaires doivent cependant être prises.

- Le thermostat doit être installé à une distance minimale de 1 m (3 pi 3 po) de la zone mouillée.
- Vous devez installer un câble distinct dans la douche.
- Acheminez la partie non-chauffante du câble sans nuire à la membrane d'étanchéité.

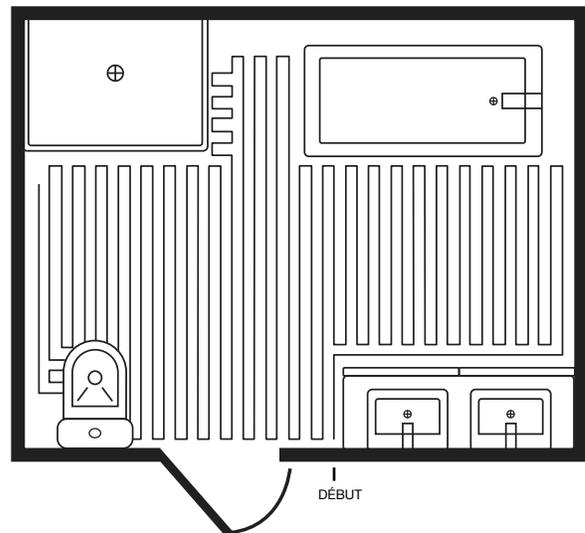
* Pour ces applications, validez avec le code électrique local et/ou national.

3. L'installation du câble débutera sur le plancher, en dessous de l'emplacement du thermostat.
4. Prévoyez de terminer l'installation du câble dans une zone tampon pour accommoder un excès de câble tout en maintenant l'espacement des câbles en dessous de 15 W/pi².
5. Planifiez l'installation du câble afin de prévoir les changements de direction.

Consignes à respecter

- Le câble doit être entièrement installé dans la pièce.
- La longueur d'une passe de câble doit être inférieure à 3 mètres (10 pieds).
- Le rayon de courbure minimal du câble chauffant ne doit pas être inférieur à 13 mm (1/2 po).
- L'installation des câbles doit être uniforme en tout temps dans les zones de circulation et ne doit jamais excéder une puissance de 15 W/pi². Référez-vous au tableau « Puissance de l'installation » au début de ce guide pour connaître les espacements possibles en fonction du système d'installation.
- Le câble ne peut être coupé, raccourci, modifié ou croisé.

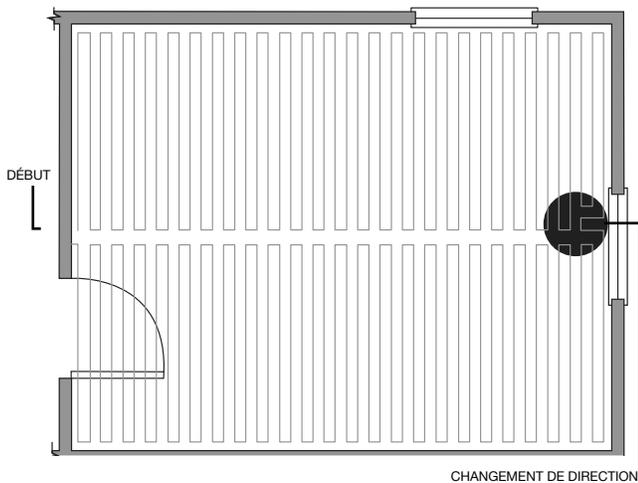
EXEMPLE



6. Si l'installation requiert plusieurs câbles ou si votre pièce comporte plusieurs murs dont la longueur excède 3 mètres (10 pieds), consultez les illustrations appropriées sur cette page afin de vous en inspirer.

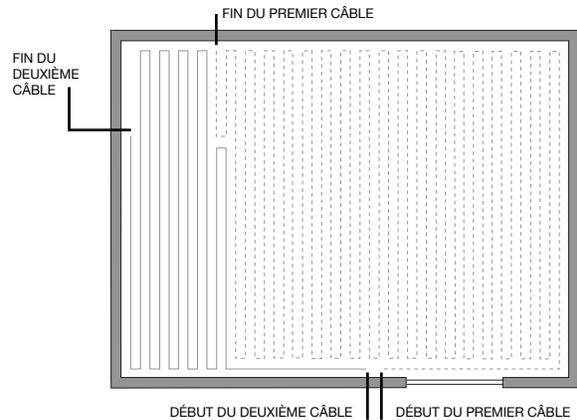
Pièce dont les murs sont plus long que 3 mètres (10 pieds)

Inspirez-vous de ce dessin pour maintenir les passes de câble à une longueur n'excédant pas 3 mètres (10 pieds). Il est possible de maintenir l'espacement requis entre les câbles chauffants.



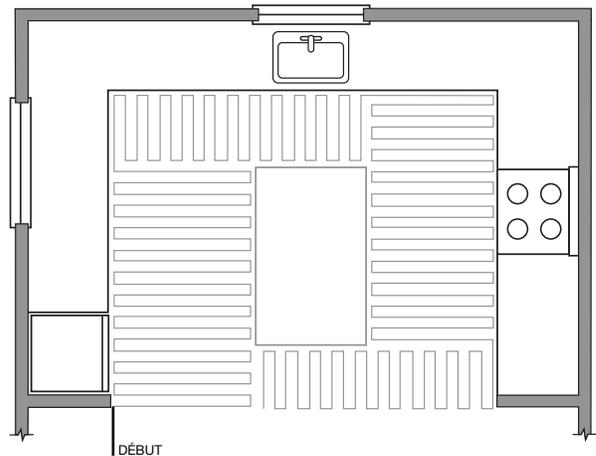
Installation avec deux câbles

Terminez l'installation du premier câble près du mur afin d'imbriquer parfaitement le deuxième câble. Planifiez le départ de chacun des câbles de façon à respecter les espacements.



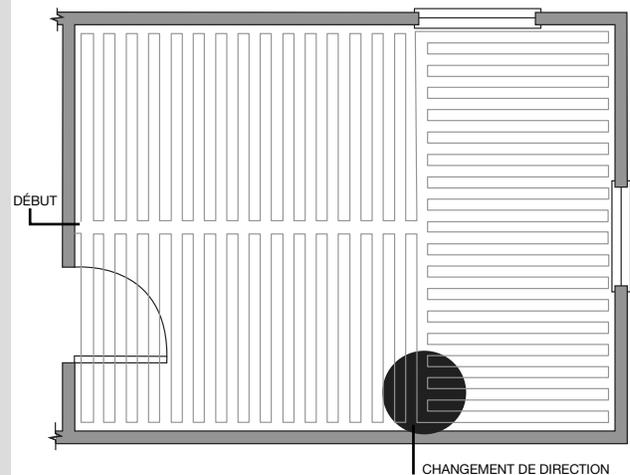
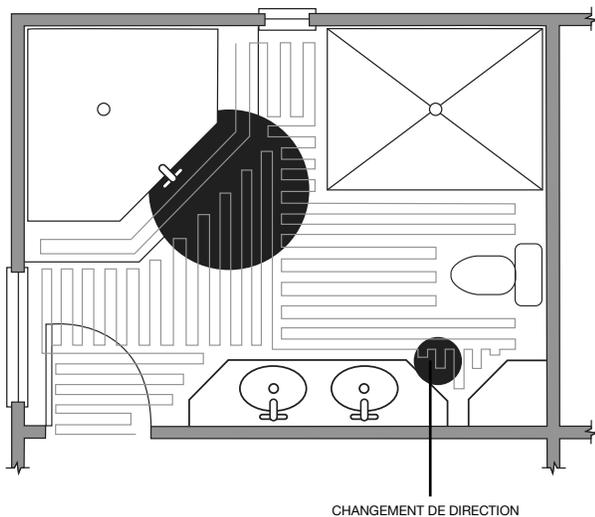
Distances à respecter (Réf. : page 7)

L'installation du câble est perpendiculaire aux objets dont on veut contrôler/respecter l'espacement requis. Il faut donc changer de direction pour respecter ces distances.



Planification complexe

Voici un exemple qui illustre l'installation du câble par rapport aux objets présentant un angle différent de 90°.

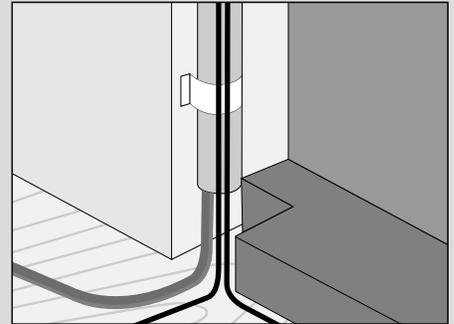


INSTALLATION

1

PRÉPARATION DE L'EMPLACEMENT DU THERMOSTAT

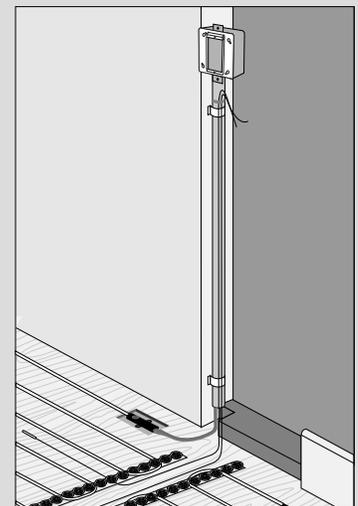
1. Installez la boîte électrique à l'emplacement sélectionné.
2. Sous celui-ci, dégagez un espace dans la lisse basse du mur. Cette ouverture vous permettra d'acheminer les câbles du plancher, jusqu'à la boîte électrique.
3. Installez une corde de tirage temporaire dans le mur, entre le plancher et la boîte électrique. Au moment de l'installation des sondes de température de plancher, cette corde de tirage sera utilisée pour acheminer les câbles au thermostat. Ils doivent être acheminés à l'extérieur du conduit contenant le câble non-chauffant et à l'extérieur de la boîte électrique.



2

INSTALLATION DU CONDUIT

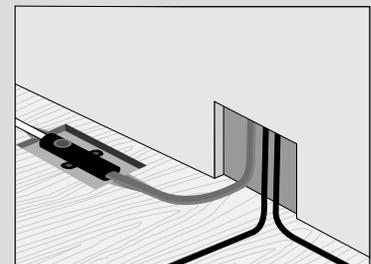
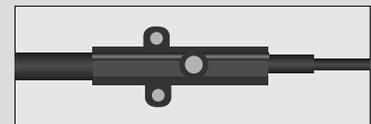
1. Ébarbez les extrémités du conduit et utilisez un embout de protection pour prévenir l'endommagement mécanique des câbles.
2. Insérez une corde de tirage dans le conduit approuvé pour câblage électrique.
3. Fixez le conduit de façon appropriée.



3

FIXATION DU JOINT MÉCANIQUE

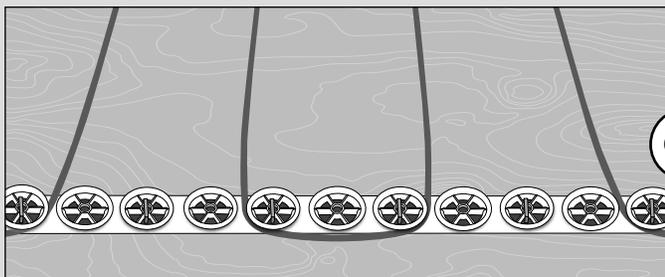
1. À au moins 5 cm (2 po) du mur, localisez et marquez l'endroit où sera fixé le joint mécanique au sous-plancher.
2. Entaillez le sous-plancher ou la membrane de désolidarisation d'une rainure d'environ 6 mm (1/4 po) de profondeur à l'aide d'un couteau ou d'un ciseau à bois ou à béton.
3. Nettoyez la rainure et fixez le joint mécanique du câble dans celle-ci à l'aide de vis ou de colle chaude.



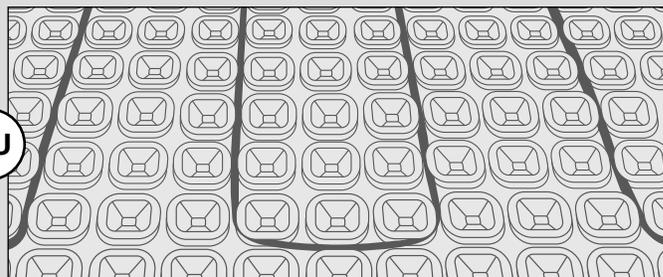
En aucun cas, la partie chauffante du câble ainsi que le joint mécanique ne doivent être installés dans les murs. Ceci pourrait causer un incendie.

4

POSE DU SYSTÈME D'INSTALLATION ET DU CÂBLE CHAUFFANT



OU



AVEC LES GABARITS TRUE COMFORT FOURNIS

1. Fixez les gabarits au sol à l'aide d'un pistolet à colle chaude et des bâtons de colle chaude fournis. Les gabarits peuvent aussi être brochés, cloués ou vissés.

Il est suggéré de déposer le pistolet à colle chaude sur un carton pour protéger le câble chauffant.

2. Pour maximiser l'adhésion, appliquez la colle chaude sur le plancher uniformément en un trait continu sur une longueur de 30 cm (12 po).
3. Déposez et alignez **rapidement** le gabarit dans la colle chaude.
4. Fixez les gabarits au fur et à mesure de l'avancement de l'installation en les enclenchant les uns dans les autres.
5. Insérez le câble dans le gabarit en le glissant entre les rondelles et en appliquant une légère pression. Appliquez une légère tension sur le câble afin qu'il soit toujours disposé en parallèle.
6. Contournez les obstacles de formes irrégulières (murs en angle, meubles fixes, etc.) en installant les gabarits de façon à ce qu'ils épousent la forme de l'obstacle et qu'ils soient toujours perpendiculaires au câble.
7. Utilisez une goutte de colle chaude sous le câble à tous les mètres (3 pieds) pour maintenir l'espacement entre les câbles et éviter qu'ils ne flottent lors de l'application de ciment-colle ou de la sous-finition autolissante.



Ne touchez jamais le câble avec la pointe du pistolet à colle chaude.

Le câble lui-même ne peut être broché.

AVEC LA MEMBRANE DE DÉSOLIDARISATION

La pose de la membrane de désolidarisation au sol doit être faite selon les instructions fournies par le fabricant du produit.

Installation du câble dans la membrane

1. Insérez le câble dans la membrane en le faisant glisser entre les crampons et en appliquant une légère pression à l'aide d'un outil non tranchant, comme une truelle en bois ou un rouleau de tapissier.
2. Installez le câble dans la membrane de façon uniforme. Référez-vous à la section Plan d'installation de la page 7 pour obtenir plus de détails sur l'installation.



L'emploi d'un revêtement de sol souple ou en bois nécessite un espacement alterné du câble chauffant dans une membrane de désolidarisation.

Fin du câble chauffant

La terminaison du câble est rigide et son diamètre est plus gros que le câble chauffant.

1. Pour terminer l'installation, faites une rainure d'environ 6 mm (1/4 po) de profondeur au sous-plancher pour y insérer la terminaison, afin que celle-ci soit à la même hauteur que le câble chauffant.
2. Fixez la terminaison du câble en utilisant de la colle chaude ou des vis dans les trous prévus à cet effet.



Le rayon de courbure minimal du câble chauffant ne doit pas être inférieur à 13 mm (1/2 po). N'endommagez pas le câble en l'insérant dans la membrane ou les gabarits.

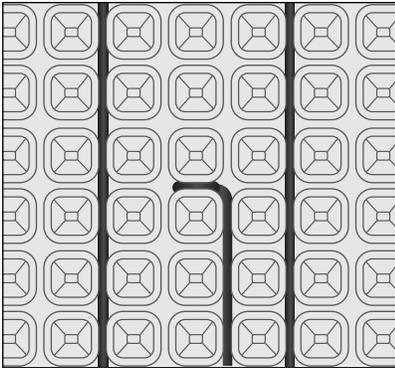
Conservez les fils dénudés du câble non-chauffant au sec avant, pendant et après l'installation.

5

INSTALLATION DES SONDES DE TEMPÉRATURE

Deux sondes sont fournies pour mesurer la température du plancher. La première est incluse avec le thermostat et la deuxième est incluse avec votre câble chauffant; une seule sonde doit être raccordée au thermostat. La deuxième sonde ne servira que si le fonctionnement de la première est compromis.

1. Positionnez les sondes de température en respectant les consignes ci-contre.



Consignes pour la position des sondes

- Être à 2 endroits différents, un pour chaque sonde.
- Être à égale distance entre 2 câbles chauffants.
- Être à l'intérieur d'un espace chauffé d'un rayon minimum de 30 cm (12 po).
- Être dans une zone représentative de la température habituelle du plancher.
- Être le plus près possible du revêtement de sol.
- Être loin de toute source de froid ou de chaleur.
- Être loin de tout objet susceptible d'empêcher l'air de circuler librement au sol.
- **Dans le cas où l'installation d'un revêtement de sol souple ou en bois est prévue, installez les sondes de température, centrées entre les câbles les plus rapprochés.**

2. Acheminez les câbles des sondes jusqu'au thermostat. Dans le mur, hissez-les avec la corde de tirage installée précédemment. Ces câbles doivent être à l'extérieur du conduit contenant le câble non-chauffant et à l'extérieur de la boîte électrique.
3. Le câble d'une des sondes sera inséré dans le trou prévu à cet effet sur la base du thermostat. (Voir étape 9)



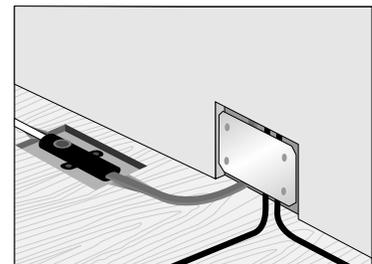
Ne croisez pas le câble de la sonde sur le câble chauffant.

6

ACHEMINEMENT DU CÂBLE NON-CHAUFFANT À LA BOÎTE DE RACCORDEMENT

1. Enroulez l'étiquette d'identification du câble autour de celui-ci et maintenez-la en place avec du ruban électrique.
2. Attachez le câble non-chauffant à une corde de tirage préalablement insérée à l'intérieur du conduit et hissez-le dans la boîte électrique.
3. Au besoin, coupez l'excédent de câble non-chauffant tout en conservant l'étiquette d'identification du produit. Pour ce faire, retirez la gaine noire jusqu'à l'endroit désiré sans abimer les conducteurs, glissez l'étiquette d'identification sur le conducteur et coupez l'excédent de fils.

4. Installez une plaque protectrice sur la lisse basse du mur.



Vous devez laisser l'étiquette d'identification sur le câble en conformité avec le code national de l'électricité. Son retrait annulerait la garantie.

Avant de continuer, testez le câble et les sondes (page 5) et consignez les résultats dans le Journal de test.

Prenez des photos de votre installation avant de procéder au recouvrement du câble. Ces photos vont aider à localiser facilement le câble lors de rénovations futures et à démontrer que les consignes d'installation ont été respectées, s'il y a lieu.



Lors du ragréage du câble chauffant et de l'installation du revêtement de sol, ne frappez jamais le sol avec les outils et ne permettez pas la circulation dans cette pièce autre que celle nécessaire au ragréage. Ne déposez pas directement vos outils sur le câble chauffant. Placez un carton épais sur le câble chauffant pour y déposer vos outils.

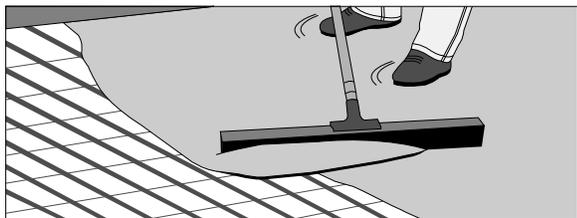
7

RAGRÉAGE DU CÂBLE

Le câble chauffant, le joint mécanique, le joint de la fin du câble et les sondes de température de plancher du thermostat doivent être fixés au plancher et couverts entièrement de ciment-colle ou de sous-finition autolissante.

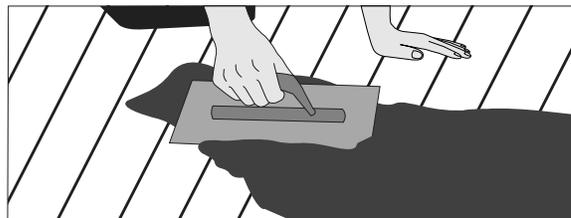
AVEC UNE SOUS-FINITION AUTOLISSANTE MODIFIÉE AUX POLYMÈRES*

1. Colmatez tous les espaces où la sous-finition pourrait sortir de la pièce, comme les bas de mur et les trous de plomberie dans le plancher.
2. Si ce n'est pas déjà fait, appliquez un apprêt adapté au sous-plancher.
3. Tel que recommandé par le fabricant de la sous-finition autolissante, installez une bande compressible sur le périmètre de la pièce et autour des saillies verticales.
4. À l'aide d'un râteau à ragréage, étendez la sous-finition autolissante. Pour tous les revêtements de sol, autres que la pierre et la céramique, recouvrez le câble d'une épaisseur minimale de 13 mm (1/2 po).
5. Laissez sécher.



AVEC UN CIMENT-COLLE POUR CARRELAGE*

1. En prenant appui sur le câble chauffant, étalez uniformément une couche de ciment-colle avec le côté plat d'une truelle en tirant ou en poussant dans le sens de l'installation du câble chauffant pour remplir l'espace entre les câbles.
Attention de ne pas endommager le câble avec la truelle.
2. Pour les zones sans câble chauffant, utilisez une truelle appropriée avec le côté dentelé comme gabarit de hauteur pour appliquer une couche de ciment-colle, puis lissez avec le côté plat pour uniformiser la hauteur des zones avec et sans câble chauffant.
3. Laissez sécher.



Membrane de désolidarisation

- Pour l'installation de carrelage, l'application de la sous-finition autolissante doit être d'un minimum de 6 mm (1/4 po) et d'un maximum de 13 mm (1/2 po) au-dessus des crampons.
- Pour l'installation d'un revêtement de sol souple ou en bois, l'application de la sous-finition autolissante doit être de 13 mm (1/2 po) par-dessus les crampons.
- Aucun apprêt n'est nécessaire sur la membrane de désolidarisation.
- Portez une attention particulière quant aux règles d'application des joints de mouvements, telles que requises par le Tile Council of North America (TCNA) ou l'Association Canadienne de Terrazzo, Tuile et Marbre (ACTTM/TTMAC).

* Vérifiez auprès des fabricants de ciment-colle ou de sous-finition autolissante et de la membrane de désolidarisation la compatibilité et les instructions de leurs produits relatifs à la présence d'un câble chauffant et au sous-plancher sur lequel le câble chauffant est installé.

Avant de continuer, testez le câble et les sondes (page 5) et consignez les résultats dans le Journal de test.

8 POSE DU REVÊTEMENT DE SOL

1. Avant d'installer le revêtement de sol, il est important de respecter le temps de cure (séchage) du ciment-colle ou de la sous-finition autolissante utilisé pour le ragréage, tel que recommandé par le fabricant.
2. Installez le revêtement de sol selon les directives du fabricant.
3. Enlevez les excédents de ciment-colle entre les joints des carreaux en utilisant une éponge humide. **N'utilisez pas une truelle ou un couteau qui pourrait endommager le câble chauffant.**



Le revêtement de sol doit être en contact direct avec le ciment-colle ou la sous-finition autolissante dans lequel est enfoui le câble chauffant. Assurez-vous d'un transfert adéquat de l'adhésif.

Avant de continuer, testez le câble et les sondes (page 5) et consignez les résultats dans le Journal de test.

9 INSTALLATION DU THERMOSTAT

Utilisez les thermostats **True Comfort** pour opérer le système. Ceux-ci sont équipés d'un disjoncteur différentiel de fuite à la terre de classe A (DDFT) qui vous protégera, ainsi que le système, en cas de défaillance. Le système **True Comfort** doit être protégé par un DDFT de classe A (5 mA) pour préserver la garantie du système.



RISQUE D'ÉLECTROCUTION: Avant de procéder au branchement, assurez-vous que le circuit est hors tension.

1. Fixez le fil vert de mise à la terre du câble non-chauffant à la borne située dans la boîte électrique.
2. Procédez au raccordement en suivant les directives du guide d'installation du thermostat **True Comfort**.
3. Identifiez le circuit approprié au panneau électrique.
4. Programmez la température du plancher dans les réglages du thermostat.

NOTE IMPORTANTE : Si un revêtement de sol souple ou en bois a été installé, assurez-vous de limiter la température maximale du plancher dans les réglages du thermostat selon les recommandations du fabricant.



Avant de démarrer votre système, il est important de respecter le temps de cure (séchage) recommandé par les fabricants des produits cimentaires et des adhésifs utilisés. Celui-ci peut varier de 7 à 28 jours. À cet égard, nous vous suggérons de contacter les fabricants des produits utilisés ou de consulter leurs fiches techniques.

MANUEL DE L'UTILISATEUR

UTILISATION ET DÉPANNAGE

DIRECTIVES IMPORTANTES

- Ne déposez pas de carpettes ou de meubles sous lesquels l'air ne peut circuler librement sur le revêtement d'un plancher chauffant. La chaleur emprisonnée pourrait endommager votre carpeite, votre revêtement de sol ou le câble chauffant. L'utilisation d'un tapis de bain est acceptable pourvu qu'il soit retiré du sol une fois la période du bain ou de la douche terminée.
- Sachez que les revêtements de sol autres que la céramique, la porcelaine et la pierre naturelle sont généralement soumis à des limitations de température par leur fabricant. Utilisez la fonction de limite de température du plancher du thermostat pour vous y conformer.

- Toute rénovation et/ou modification du plancher peut endommager le câble si aucune précaution n'est prise. Il est interdit de percer le plancher avec des clous, des vis ou de toute autre façon.
- Advenant une réparation du revêtement de sol, agissez avec précaution. Coupez l'alimentation électrique et retirez soigneusement la partie de revêtement à remplacer sans endommager le câble chauffant.

ENTRETIEN

Les systèmes de planchers chauffants True Comfort ne nécessitent aucun entretien.

RÉPARATION

Si le câble est endommagé, il peut être réparé. Une trousse de réparation est offerte chez les dépositaires True Comfort.

DÉPANNAGE

Si vous rencontrez quelque problème que ce soit avec votre système de plancher chauffant, appelez d'abord votre installateur. Si vous ne pouvez pas obtenir de résultat satisfaisant, contactez le service à la clientèle de Stelpro de 8 h à 17 h, heure de l'Est. Assurez-vous d'avoir en main les numéros de modèle du thermostat et du câble ainsi que le Journal de test.

Que faire si le plancher ne semble pas chauffer?

Voici quelques pistes :

- Est-ce que l'inscription GFCI apparaît à l'écran du thermostat et/ou est-ce que le bouton 'Reset' est illuminé en rouge? Si oui, enfoncer le bouton 'Reset' pour réactiver le système. Si le problème persiste à la demande de chauffage, contactez un électricien pour tester la résistance d'isolation du câble chauffant.

- Dans les réglages du thermostat, assurez-vous que la limite supérieure de température du plancher ou de l'air est à un niveau approprié.
- Si votre thermostat est en mode programmable, assurez-vous que le programme de fonctionnement est adapté.
- Remettez le thermostat aux réglages d'usine. Choisissez le mode manuel du thermostat, et montez la température au maximum. Attendez 24 h. Si le plancher chauffe, le problème se situe probablement dans le choix des paramètres qui ont été personnalisés.
- Est-ce que la sonde de température du plancher est localisée adéquatement? La sonde de plancher est-elle influencée par un facteur externe, comme un tapis la recouvrant, le soleil ou un autre appareil de chauffage (conduits sous le plancher)?
- Consultez la rubrique Dépannage de la page FAQ sur notre site Web : <https://truecomfortsystems.com/faq/>
- Si vous n'avez pas trouvé la solution au problème, contactez votre installateur. Si vous ne pouvez pas obtenir de résultat satisfaisant, contactez le service à la clientèle de Stelpro entre 8 h et 17 h, heure de l'Est.
- Assurez-vous d'avoir en main les numéros de modèle du thermostat et du câble ainsi que le Journal de test.



**Coupez toujours l'alimentation électrique avant d'effectuer une réparation.
Ne tentez jamais d'effectuer une réparation sur un câble installé dans une zone humide/mouillée.
Contactez le service à la clientèle de Stelpro.**

GARANTIE TRUE COMFORT

ATTENTION!

Le Journal de test doit être **REPLI et RETOURNÉ**
à **Stelpro** pour l'activation de la garantie, à défaut de quoi :

LA GARANTIE NE SERA PAS ACTIVÉE ET DONC NON VALABLE.

Toute l'information requise et les résultats des tests doivent être entrés dans le Journal de test, selon les instructions de ce manuel.

Stelpro garantit à l'acheteur original que les produits listés ci-dessous, conçus, fabriqués ou distribués par Stelpro, sont exempts de tout défaut de matière et de fabrication tel que décrit dans ce document. La présente garantie limitée est valable pour les produits achetés et installés au Canada conformément aux instructions de True Comfort. Cette garantie est en vigueur depuis le 1^{er} juin 2020. Cette garantie n'est pas transférable.

PÉRIODE DE COUVERTURE

La présente garantie limitée prend effet à compter de la date d'achat du produit par le propriétaire initial et demeure en vigueur pour une période de 3, 10 ou 25 années consécutives, selon le produit. La garantie n'est pas prolongée si le produit est réparé ou remplacé.

UNE GARANTIE LIMITÉE DE 25 ANS: Câble True Comfort, Trame True Comfort

UNE GARANTIE LIMITÉE DE 10 ANS: Membrane de désolidarisation

UNE GARANTIE LIMITÉE DE 3 ANS: Tous les thermostats True Comfort

CONDITIONS DE LA GARANTIE LIMITÉE

- Les produits doivent être achetés auprès d'un dépositaire autorisé.
- Les produits doivent être neufs et leur sceau de sécurité doit être intact au moment de l'achat.
- L'installation des produits doit être conforme aux instructions du guide d'installation, qui fait partie intégrante de la présente garantie par sa référence.
- Les produits doivent être utilisés pour une application certifiée et décrite dans notre guide d'installation.
- Les produits doivent être installés conformément aux directives standards de l'industrie qui ne vont pas à l'encontre des instructions du guide d'installation en vigueur au moment de l'installation.
- Des matériaux de construction appropriés/conformes/non altérés doivent être utilisés pour toutes les parties de la construction et de l'installation. C'est la responsabilité du propriétaire/des constructeurs/installateurs de choisir les matériaux de construction appropriés en conformité avec tous les codes de construction locaux et nationaux.
- Le Journal de test doit être rempli et soumis à Stelpro. Il doit inclure les résultats des tests de vérification de la résistance et de l'isolation des

produits, tests qui doivent avoir été effectués avant et après l'installation des câbles, après le ragréage des câbles et après l'installation du revêtement de sol. Les tests s'appliquent seulement aux câbles.

- Le raccordement électrique des produits doit être effectué par un électricien qualifié. Les produits doivent être raccordés à des appareils de contrôle de marque True Comfort (ou à des appareils équivalents appropriés et reconnus par Stelpro).
- Les produits doivent être recouverts d'un produit cimentaire compatible avec un système de plancher chauffant électrique.
- L'étiquette d'identification du câble doit être présente sur le produit.

Pour initier une réclamation, le bénéficiaire de la garantie doit aviser Stelpro de la découverte du défaut allégué dans les 30 jours de sa découverte, soit par courriel à : contact@stelpro.com ou par courrier régulier à :

Service à la clientèle **Stelpro**

1041, rue Parent, Saint-Bruno-de-Montarville, QC J3V 6L7

L'avis de réclamation doit inclure une preuve d'achat du produit et des matériaux utilisés pour le projet, le numéro de production, le cas échéant, et la preuve que le produit a été installé conformément aux directives d'installation (préférentiellement sous forme de photos).

Seule Stelpro pourra, par la suite, à sa discrétion et sans condition, demander d'autres documents, inspecter le défaut allégué, procéder au règlement et autoriser les travaux, le cas échéant, si la réclamation est jugée fondée par Stelpro.

CE QUE STELPRO FERA ET NE FERA PAS

- La présente garantie limite l'obligation de Stelpro, sous toutes réserves, à la réparation ou au remboursement du produit, si Stelpro détermine que le produit présente un défaut de fabrication qui le rend inutilisable.
- Afin que le propriétaire puisse réparer le revêtement de sol suite au bris d'un câble chauffant, Stelpro recommande de garder en réserve la plus grande des surfaces de revêtement de sol suivante, soit 3% de la surface totale ou cinq (5) carreaux. Stelpro pourra, à sa discrétion, réparer ou rembourser sans frais les produits défectueux. Toute pièce remplacée dans le cadre de l'application de la garantie limitée devient la propriété de Stelpro.

- Un remboursement ne sera fait que pour les pièces défectueuses; aucune indemnité ni aucun remboursement ne sera versé pour les salaires et les frais de main-d'œuvre et de transport. Si Stelpro choisit d'offrir un remboursement pour le câble, le remboursement sera équivalent au montant le plus bas entre le prix d'achat et le prix de détail suggéré. Pour ce qui est des pièces qui ne sont pas fabriquées par Stelpro, la garantie appliquée sera la même que celle qui nous est offerte par nos fournisseurs.
- Afin de maintenir son engagement envers la qualité du produit et l'innovation, Stelpro se réserve le droit, en tout temps et sans encourir d'obligations, de réviser, de changer, de modifier ou de cesser de fournir toute spécification, caractéristique, composante ou tout design des produits.

AVERTISSEMENTS

- Installer le produit sans le raccorder à une unité de contrôle et à un système de protection (incluant le disjoncteur différentiel de fuite à la terre) en conformité avec le code électrique local et national et toute autre norme applicable dans votre région et comme indiqué dans le guide d'installation peut provoquer un incendie. À cet égard, Stelpro se dégage de toute responsabilité pour des dommages pouvant découler d'une omission de cette nature.
- Le non-respect des directives du guide d'installation, incluant celles du manuel de l'utilisateur, peut occasionner des bris aux câbles, ce qui peut mener à la défaillance du système et même à un incendie. Ces bris, ainsi que tous les dommages pouvant en découler, ne seront pas couverts par la garantie limitée.
- Recouvrir les produits True Comfort avec un produit autre qu'un produit cimentaire approprié pour le substrat en place peut entraîner des défaillances, des défauts de fonctionnement et même un incendie. Ces défaillances et défauts, ainsi que les dommages pouvant en découler, ne seront pas couverts par la garantie limitée.

EXCLUSIONS

Les éléments suivants ne sont pas garantis :

- Les dommages résultant d'une installation non conforme.
- Les dommages résultant d'abus, de réparations non conformes, d'un entretien ou d'un entreposage non adéquat, de modifications ou de l'utilisation de pièces autres que celles fabriquées ou fournies par Stelpro.
- Les dommages résultant d'un usage abusif ou négligent des produits.
- Les dommages résultant d'un défaut de structure ou de sous-plancher.

- Les produits True Comfort combinés à l'utilisation de thermostats autres que les thermostats True Comfort (sauf les thermostats équivalents reconnus par Stelpro).
- Les dommages occasionnés par l'eau, le feu, une inondation, un accident ou une catastrophe naturelle.
- Les dommages indirects ou accessoires, ou tout autre dommage, trouble, inconvénient, désagrément, perte de temps ou perte de revenu.
- L'efflorescence est un phénomène naturel avec les matériaux cimentaires; elle n'est donc pas considérée comme une condition défectueuse.
- Les fissures et le décollement du carrelage ou du coulis dues à une défaillance ou à un mouvement structural, à une déflexion excessive ou à une autre défaillance du substrat.

CLAUSE LIMITATIVE DE RESPONSABILITÉ

CETTE GARANTIE EST EXPLICITEMENT DONNÉE ET ACCEPTÉE EN LIEU DE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRIMÉE OU TACITE, INCLUANT, SANS CLAUSE LIMITATIVE, TOUTE GARANTIE DE QUALITÉ MARCHANDE, D'APTITUDE À L'EMPLOI OU À UNE FONCTION PARTICULIÈRE. BIEN QU'ELLES NE PUISSENT PAS ÊTRE DÉCLINÉES, LES GARANTIES SOUS-ENTENDUES SONT LIMITÉES, EN MATIÈRE DE DURÉE, À LA DURÉE DE LA GARANTIE LIMITÉE EXPRESSE ET TACITE. TOUS LES DOMMAGES CONSÉQUENTS OU ACCESSOIRES SONT EXCLUS DE LA COUVERTURE SOUS CETTE GARANTIE LIMITÉE. CERTAINES PROVINCES N'AUTORISENT PAS L'AVIS DE NON-RESPONSABILITÉ ET LES CLAUSES LIMITATIVES ET D'EXCLUSION DÉCRITS PLUS HAUT DE SORTE QU'ILS PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER À VOUS. CETTE GARANTIE VOUS DONNE DES DROITS PRÉCIS QUI PEUVENT ÊTRE DIFFÉRENTS D'UNE PROVINCE À L'AUTRE.

Il est de plus expressément entendu et compris que Stelpro n'endosse aucune responsabilité au nom des installateurs, lesquels sont totalement indépendants et aucunement soumis à quelque contrôle que ce soit de la part de Stelpro. Conséquemment, Stelpro n'effectue aucune surveillance ni aucun contrôle de la qualité ou d'une autre nature quant aux travaux effectués par les installateurs. Ceux-ci doivent faire preuve de jugement lorsqu'ils exécutent des travaux d'installation. Enfin, Stelpro n'exprime aucune préférence pour quelque installateur que ce soit et le choix d'un installateur relève exclusivement de l'acheteur ou de son mandataire.

Aucun revendeur ou installateur des produits True Comfort n'est autorisé à faire des affirmations, des représentations ou à offrir des garanties autres que celles contenues dans cette garantie limitée.

REEMPLIR EN LETTRES MOULÉES

INFORMATION SUR LE PRODUIT (VOIR L'ÉTIQUETTE D'IDENTIFICATION)

N° de modèle		CGS120K0191	MODEL NO. NO. DE MODÈLE
Longueur		58.2 m (191 ft/pi)	LENGTH LONGUEUR
Résistance (Ω)		58 Ω	RESISTANCE RÉSISTANCE
Tension (V)		120 V	VOLTAGE TENSION
Puissance (W)		645 W	RATED OUTPUT PUISSANCE NOMINALE
N° de production		203192401461	PRODUCTION NO. NO. PRODUCTION

Date de mise en service (aaaa/mm/jj)

Date d'achat (aaaa/mm/jj)

Pièce :

Nouvelle construction

Rénovation

CONSOMMATEUR

Prénom

Nom

Adresse

Adresse courriel

Téléphone

DÉTAILLANT

Nom de l'entreprise

Adresse

INSTALLATEUR DU CÂBLE

Prénom

Nom

Nom de l'entreprise

Adresse

INSTALLATEUR DU THERMOSTAT

Prénom

Nom

Nom de l'entreprise

Adresse

JOURNAL DE TEST – SUITE

	VALEURS D'USINE	AVANT LE BRIS DU SCEAU DE SÉCURITÉ	APRÈS L'INSTALLATION	APRÈS LE RECouvreMENT	APRÈS LE REVÊTEMENT DE SOL
DATE ANNÉE : MOIS : JOUR :					
RÉSISTANCE DU CÂBLE CHAUFFANT (Ω)					
RÉSISTANCE D'ISOLATION ($M\Omega$)	INFINIE				
RÉSISTANCE SONDE #1 ($K\Omega$)	10 $K\Omega$ @ 25 °C/77 °F				
RÉSISTANCE SONDE #2 ($K\Omega$)	10 $K\Omega$ @ 25 °C/77 °F				
NOM DU VÉRIFICATEUR					

MERCI DE VOTRE ACHAT!

BESOIN D'ASSISTANCE? CONTACTEZ LE SERVICE À LA CLIENTÈLE DE STELPRO.

WWW.STELPRO.COM | CONTACT@STELPRO.COM | 1-844-STELPRO

Conservez une copie et retournez ce Journal de test par courriel à contact@stelpro.com ou par courrier à :
Stelpro, Service à la clientèle, 1041, rue Parent, Saint-Bruno-de-Montarville (Québec) J3V 6L7 Canada
 Pour initier une réclamation sous garantie, présentez ce Journal de test accompagné de la facture d'achat.